

# Avaya one-X<sup>™</sup> Deskphone per telefono H. 323 9608/9611G – Manuale per l'utente

16-603593 Prima pubblicazione Agosto 2010 Tutti i diritti riservati.

#### Avviso

Sebbene le informazioni del presente documento al momento della stampa fossero complete e precise, Avaya declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori informativi. Avaya si riserva il diritto di apportare cambiamenti e correzioni alle informazioni contenute nel presente documento senza alcun obbligo di notifica a persone né a organizzazioni di tali cambiamenti.

#### Nota

L'uso di un telefono cellulare, portatile o GSM, oppure di una radio bidirezionale in prossimità di un telefono IP Avaya può provocare interferenze.

#### Declinazione di responsabilità per la documentazione

Avaya non è responsabile per eventuali modifiche, aggiunte o eliminazioni alla versione originariamente pubblicata della presente documentazione, a meno che tali modifiche, aggiunte o eliminazioni non siano state eseguite da Avaya. Il Cliente e/o l'Utente finale si impegnano a risarcire e a non citare Avaya, i suoi agenti, funzionari e dipendenti, in eventuali reclami, azioni legali, richieste o sentenze, derivanti o correlate a modifiche, aggiunte o eliminazioni da essi apportate a questa documentazione nei limiti di quanto effettuato.

#### Declinazione di responsabilità per i collegamenti

Avaya non è responsabile del contenuto e dell'attendibilità di nessuno dei siti Web a cui si fa riferimento all'interno di questo sito o di questa documentazione fornita da Avaya. Avaya non è responsabile dell'accuratezza di nessuna delle informazioni, dichiarazioni o contenuti forniti su questi siti e la loro inclusione non implica l'approvazione da parte di Avaya di prodotti, servizi o informazioni contenuti o offerti negli stessi. Avaya non può garantire che tali collegamenti siano attivi e non è in grado di controllarne la disponibilità.

#### Garanzia

Avaya fornisce una garanzia limitata per questo prodotto. Per i termini della garanzia limitata, consultare il contratto di vendita. Sono inoltre disponibili per clienti ed altre parti il testo standard della garanzia Avaya e le informazioni relative all'assistenza per il presente prodotto, finché è in garanzia, tramite il seguente sito Web: <u>http://www.avaya.com/</u><u>support</u>. Si noti che se si acquista il prodotto da un rivenditore Avaya autorizzato al di fuori dei confini degli Stati Uniti e del Canada, la garanzia viene fornita dal suddetto rivenditore e non da Avaya.

#### Licenze

I TERMINI DI LICENZA DEL SOFTWARE DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA ALL'INDIRIZZO HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/ LICENSEINFO/ SONO VALIDI PER CHIUNQUE SCARICHI, UTILIZZI E/O INSTALLI IL SOFTWARE AVAYA ACQUISTATO DA AVAYA INC., AFFILIATI AVAYA O DA UN RIVEDITORE AVAYA AUTORIZZATO (OVE APPLICABILE) SECONDO UN ACCORDO COMMERCIALE CON AVAYA O CON UN RIVENDITORE AVAYA AUTORIZZATO . SE NON DIVERSAMENTE CONCORDATO DA AVAYA PER ISCRITTO, AVAYA NON ESTENDE TALE LICENZA SE IL SOFTWARE NON È STATO REPERITO DA AVAYA, DA SUOI AFFILIATI O DA UN RIVENDITORE AVAYA AUTORIZZATO E AVAYA SI RISERVA IL DIRITTO DI INTENTARE UN'AZIONE LEGALE CONTRO CHIUNQUE UTILIZZI O VENDA IL SOFTWARE SENZA LICENZA. INSTALLANDO, SCARICANDO O UTILIZZANDO IL SOFTWARE, O AUTORIZZANDO ALTRI A FARLO, SI ACCETTANO, PER SE STESSI E PER L'ENTITÀ PER LA QUALE SIA STA INSTALLANDO, SCARICANDO O UTILIZZANDO IL SOFTWARE (DI SEGUITO "TU" E "UTENTE FINALE"), TALI TERMINI E CONDIZIONI E SI CREA UN CONTRATTO VINCOLANTE CON AVAYA INC. O CON IL RELATIVO AFFILIATO AVAYA ("AVAYA").

Avaya concede all'Utente finale una licenza all'interno della portata dei tipi di licenza descritti di seguito. Il numero applicabile di licenze e di unità di capacità per le quali viene concessa la licenza sarà 1 (uno), a meno che un diverso numero di licenze o di unità di capacità sia specificato nella Documentazione o in altri materiali disponibili all'Utente finale. Per "Processore designato" si intende un singolo dispositivo di elaborazione autonomo. Per "Server" si intende un Processore designato che ospita un'applicazione software accessibile da svariati utenti. Per "Software" si intendono i programmi in codice utilizzati dall'Utente e/o dall'Utente finale, su licenza originale Avaya, come Prodotti autonomi o preinstallati su hardware. Per "Hardware" si intendono i Prodotti hardware standard, venduti in origine da Avaya e utilizzati dall'Utente o dall'Utente finale.

#### Tipi di licenza

Licenza DS (Licenza sistemi designati). L'Utente finale può installare e utilizzare ogni copia del Software solo su un Processore designato, a meno che nella documentazione o in altro materiale disponibile all'Utente finale sia indicato un numero diverso di Processori designati. Avaya può richiedere che i Processori designati siano identificati dal tipo, dal numero di serie, dalla chiave funzione, dalla posizione o da altre designazioni specifiche o siano forniti dall'Utente finale attraverso mezzi elettronici stabiliti da Avaya specificatamente per questo scopo.

Licenza SR (Licenza Shrinkwrap). Riguardo al Software che contiene elementi forniti da terzi fornitori, gli Utenti finali possono installare e utilizzare il Software in accordo con i termini e le condizioni degli accordi di licenza pertinenti, come licenza "shrinkwrap" o "clickwrap" associata o applicabile al Software ("Licenza shrinkwrap"). Il testo della Licenza shrinkwrap sarà disponibile da Avaya su richiesta dell'Utente finale (vedere "Componenti di terzi" per ulteriori informazioni).

#### Copyright

Eccetto laddove diversamente dichiarato, alcun uso dovrà essere fatto del materiale presente su questo sito, della documentazione e dei prodotti forniti da Avaya. Tutto il contenuto, la documentazione e i prodotti forniti da Avaya, inclusi la selezione, l'organizzazione e il design del contenuto, sono di proprietà di Avaya o dei suoi concessionari ed è protetto da copyright e da altre leggi sulla proprietà intellettuale, inclusi i diritti sui generis relativi alla protezione dei database. È vietato modificare, copiare, riprodurre, ripubblicare, caricare, postare, trasmettere o distribuire in qualsiasi modo, qualsiasi contenuto, per intero o in parte, incluso qualsiasi codice o software. La riproduzione, il trasferimento, la diffusione, la memorizzazione e l'utilizzo non autorizzati esplicitamente e per iscritto da Avaya sono azioni perseguibili penalmente e civilmente in base alla legislazione vigente.

#### Componenti di terzi

Alcuni programmi o parti di programmi inclusi nel Prodotto possono contenere software distribuito in base ad accordi con terzi ("Componenti di terzi"), i cui termini possono ampliare o limitare i diritti d'uso di determinate parti del Prodotto ("Termini di terzi"). Le informazioni relative ai codici sorgente di SO Linux distribuiti (per quei prodotti che hanno distribuito il codice sorgente di SO Linux), e che identificano i possessori di copyright dei Componenti di terzi e dei Termini di terzi che vengono applicati ad essi sono disponibili sull' Avaya Support Web site: <u>http://www.avaya.com/support/Copyright/</u>.

#### Prevenzione della frode tariffaria

La "Frode tariffaria" è l'uso non autorizzato del sistema di telecomunicazione da parte di una parte non autorizzata (ad esempio, una persona che non è un dipendente dell'impresa, un agente, un sottoappaltatore o che non lavora per conto della vostra impresa). È bene essere consapevoli che esiste un rischio di truffa tariffaria associata al sistema e che, se tale truffa si verifica, può causare addebiti aggiuntivi significativi per i servizi di telecomunicazioni.

#### Intervento anti-truffa di Avaya

Se si sospetta di essere vittime di truffe tariffarie e per ricevere assistenza o supporto tecnico, chiamare la linea diretta di intervento anti frode tariffaria del Centro supporto tecnico al +1-800-643-2353 per gli Stati Uniti e il Canada. Per gli altri numeri di telefono dell'assistenza, visitare il sito Web di assistenza Avaya: http://www.avaya.com/ support/ Le sospette vulnerabilità alla sicurezza relative ai prodotti Avaya vanno riportate ad Avaya mediante l'invio di un messaggio di posta elettronica all'indirizzo: securityalerts@avaya.com.

#### Marchi di fabbrica

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispetti proprietari.

#### Scaricamento dei documenti

Per le versioni più aggiornate della documentazione, consultare il sito Web di assistenza: <u>http://www.avaya.com/support</u>

#### Contattare l'assistenza di Avaya

Avaya mette a disposizione un recapito telefonico per segnalazioni di problemi o richieste di informazioni sul prodotto. Il recapito telefonico per l'assistenza negli Stati Uniti è 1-800-242-2121. Per gli altri numeri di telefono dell'assistenza, visitare il sito Web Avaya: <u>http://</u>www.avaya.com/support

#### Avviso

Il ricevitore del microtelefono contiene dispositivi magnetici che possono attrarre piccoli oggetti metallici. Si consiglia cautela al fine di evitare danni alla persona.

#### Avvertenza per alimentazione su Ethernet (PoE)

Questa apparecchiatura non deve essere connessa a reti PoE senza instradamento verso l'impianto esterno.

#### Dichiarazione VCCI-Classe B

Questo è un prodotto di Classe B basato su standard di VCCI Council. Se viene utilizzato nei pressi di ricevitori radio e televisione in un ambiente domestico potrebbe causare interferenze radio. Installare ed utilizzare l'apparecchiatura secondo il manuale di istruzioni.

Capitolo 1: Introduzione al Deskphone 9608/9611G	.7
Panoramica	.7
Scorrimento e spostamento	.9
Informazioni sulle icone1	10
Messaggi amministrativi	11
Supporto del telefono1	12
Visualizzazione informazioni di rete1	12
Capitolo 2: Menu Avaya1	3
Opzioni e impostaz1	14
Impostazione di Vai a Schermata telefono su chiamata1	15
Impostazione di Vai a Schermata Telefono su squillo1	15
Impostazione di Vai a schermata Telefono su risposta1	16
Modifica della lingua del display1	16
Impostazione delle opzioni di richiamata1	17
Impostazione delle opzioni di composizione1	17
Visualizzazione timer chiamate1	18
Configurazione di avvisi visivi1	18
Impostazione del percorso audio1	19
Impostazione del telefono in modo che i nomi dei contatti vengano visualizzati durante le chiamate	10
Regulazione della luminosità o del contrasto del display	20
Attivazione/disattivazione del clic dei tasti	20
Attivazione/disattivazione dei toni di errore	20
Attivazione/disattivazione del testo ingrandito	11 21
Impostazione larghezza della schermata telefono	11 20
Modifica del motivo della suoneria	22
Porsonalizzazione delle etichette dei tecti	22
Personalizzazione delle elicitelle del lasti	10 24
Attivaziono/disattivaziono del controllo automatico del quadagno	14 25
Ritivazione/disattivazione dei controllo automatico dei guadagno	25
Accesso al browser	25 25
Canitolo 3: Informazioni sulle funzioni 2	7
Accesso al menu Funzioni	27
Tabella funzioni	 27
Esecuzione di una chiamata dalla rubrica	20
Configurazione della suoneria simultanea su più telefoni (EC500)	29
Capitolo 4: Risposta alle chiamate3	<b>;1</b>
Capitolo 5: Esecuzione di una chiamata	33
Esecuzione di una chiamata di emergenza	33
Cancellazione di un numero	34
Richiamata di un numero	34
Esecuzione di una chiamata utilizzando la modifica del numero	34
Esecuzione di una chiamata dall'elenco contatti	35
Esecuzione di una chiamata dal cronologia chiamate	36
Esecuzione di una chiamata tramite collegamento "clic e componi"	36

Capitolo 6: Funzioni standard relative alla chiamata	
Messa in attesa di una chiamata	
Silenziamento di una chiamata	
Trasferimento delle chiamate	
Chiamate in conferenza	
Configurazione di una chiamata in conferenza	
Aggiunta di un partecipante in attesa a una chiamata in conferenza	
Messa in attesa di una chiamata in conferenza	
Silenziamento di un partecipante durante una chiamata in conferenza	40
Scollegamento dell'ultima persona aggiunta a una chiamata in conferenza	40
Disconnessione di un partecipante da una chiamata in conferenza	40
Deviazione chiamate	41
Deviazione chiamate	41
Rinvio Automatico	42
Capitolo 7: Presenza chiamata parallela	
Risposta a una chiamata su una linea a ponte	43
Partecipazione a una chiamata su una linea parallela	
Esecuzione di una chiamata in uscita su una linea parallela	44
Capitolo 8: Contatti	
Ricerca di un contatto	45
Visualizzazione dei dettagli di un contatto	46
Aggiunta di un nuovo contatto.	
Modifica di un contatto.	
Eliminazione di un contatto	47
Capitolo 9: Cronologia chiamate	49
Visualizzazione cronologia chiamate	49
Visualizzazione dettagli cronologia chiamate	50
Aggiunta di una voce da cronologia chiamate all'elenco contatti	50
Eliminazione di una voce dal registro chiamate	51
Cancellazione di tutte le voci dalla Cronologia chiamate	51
Disinserimento Cronologia chiamate	51
Canitolo 10: Utilizzo delle unità flash USB con il telefono	53
Aggiunta di contatti da un file esterno all'elenco contatti	53
Sostituzione dell'elenco contatti con un file esterno	
Conia dell'elenco contatti su una unità flash LISB	
Litilizzo temporaneo di un elenco contatti su un dispositivo LISB	
Utilizzo di immagini dal dispositivo USB come screensaver	
Canitolo 11: Picoziono di mossaggi	57
Accesso alla casella vocale	
	=0
Capitolo 12: Informazioni su accesso al/disconnessione dal telefono	
Accesso come utente guest	60
Indice	61

# Capitolo 1: Introduzione al Deskphone 9608/9611G

Il telefono è dotato di svariate funzionalità, tra cui una Schermata telefono per la visualizzazione e gestione delle chiamate, un Cronologia chiamate, un Elenco contatti, un browser WML integrato, un menu di opzioni e impostazioni e l'accesso alla casella vocale. È possibile inoltre collegare fino a tre moduli pulsanti al proprio telefono, per ampliare il numero disponibile delle istanze di chiamata e delle funzionalità; i moduli pulsanti multipli devono essere tutti dello stesso tipo e modello.Il deskphone 9611G è dotato di uno schermo a colori, mentre il modello 9608 ha uno schermo in bianco e nero.

La lettera "G" in 9611G vuol dire che il modello specificato di deskphone è dotato di un adattatore Ethernet Gigabit che aumenta la velocità della trasmissione dati. Il Deskphone 9680 è dotato di un display più piccolo rispetto al Deskphone 9611G. A parte questo un telefono con la lettera "G" nel nome è identico al rispettivo 9630 per quanto riguarda le funzioni e caratteristiche d'uso.

Il telefono in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni e caratteristiche illustrate in questo manuale. Per le funzioni o le caratteristiche non disponibili, rivolgersi all'amministratore del sistema.

## Panoramica



La seguente tabella fornisce le descrizioni dei tasti/funzioni per il Deskphone 9608/9611G.

Nome	Descrizione
Porta USB	Inserire un dispositivo USB (chiamato anche pennetta, unità thumb o unità flash) per trasferire i contatti tra il telefono e una fonte di dati esterna; vedere <u>Utilizzo delle unità flash USB con il telefono</u> alla pagina 53 per ulteriori informazioni.È possibile anche ricaricare alcuni dispositivi a batteria collegandoli con il cavo USB alla porta USB del deskphone.Nota: il 9608 non è equipaggiato con una porta USB.
Indicatore di messaggio in attesa	Una spia rossa nell'angolo superiore destro del telefono indica la presenza di messaggi vocali in attesa.Se è attiva l'opzione Avvisi visivi, la spia lampeggia alla ricezione di una chiamata in entrata.
Indicatore di chiamate perse	L'icona sul tasto <b>Cronologia</b> si illumina in presenza di una chiamata persa. La riga superiore visualizza l'icona <b>Chiamata persa</b> e il numero delle chiamate perse.

Nome	Descrizione
Riga di prompt	Sulla linea di prompt vengono visualizzate informazioni utili, come quando è possibile utilizzare le frecce di spostamento a destra o a sinistra per visualizzare schermate o menu alternativi.
Istanze chiamata	Il numero di linee disponibili per effettuare o ricevere le chiamate (istanze di chiamate) dipende da come il sistema è configurato dall'amministratore. Premere il tasto di linea per iniziare o rispondere a una chiamata.
Linee	I tasti linea con LED integrati mostrano le linee attualmente in uso e corrispondono alle linee visualizzate sul display. Premere il tasto di linea corrispondente per selezionare la linea desiderata.Le linee inoltre mostrano se una funzione è attivata o meno nella schermata Funzione.
Tasti di selezione	Utilizzare i tasti di selezione per la gestione degli oggetti visualizzati nella schermata. Le etichette dei tasti di selezione mostrano l'azione eseguita da ciascun tasto.
Messaggio	Premere il tasto <b>Messaggio</b> per connettersi direttamente al sistema di casella vocale.
Frecce di spostamento	Utilizzare le frecce di spostamento destra e sinistra per navigare tra i menu o spostare il cursore durante un inserimento testuale. Utilizzare le frecce di spostamento in alto e in basso per spostarsi da una riga all'altra.
Telefono	Premere <b>Telefono</b> per visualizzare e gestire le chiamate.
Contatti	Premere Contatti per visualizzare le voci presenti nell'elenco Contatti.
Cronologia	Premere <b>Cronologia</b> per visualizzare la cronologia delle chiamate in uscita, in entrata e perse.
Home	Premere <b>Home</b> per configurare opzioni e impostazioni, accedere al browser, disconnettersi o visualizzare le informazioni di rete.
Volume	Premere <b>Volume</b> per regolare il volume del ricevitore, delle cuffia, dell'altoparlante e della suoneria.
Cuffie	Premere <b>Cuffie</b> per utilizzare le cuffia eventualmente collegata. Sono compatibili solo cavi per cuffie HIS.
Mute	Premere <b>Mute</b> per attivare il silenziamento della chiamata in corso. Premere nuovamente Mute per disattivare la funzione.
Vivavoce	Premere <b>Vivavoce</b> per utilizzare il vivavoce. Per eliminare il vivavoce durante una chiamata, sollevare il ricevitore.

# Scorrimento e spostamento

L'icona di spostamento visualizzata sul display del telefono indica che è possibile scorrere per visualizzare altre opzioni o informazioni. Utilizzare le frecce di spostamento destra e sinistra per andare ad altre schermate quando l'icona di scansione delle pagine (freccia orientata a destra o a sinistra) è visualizzata sulla linea del titolo o per spostare il cursore a destra o a sinistra durante l'inserimento di testo.

Le etichette dei tasti di selezione cambiano a seconda delle opzioni disponibili per la linea selezionata. Il tasto **OK** consente di effettuare l'azione predefinita. Ad esempio, dopo aver selezionato una voce nell'elenco contatti, premendo **OK** si chiamerà la persona selezionata.

## Informazioni sulle icone

Le icone nella seguente tabella indicano lo stato di una chiamata, le opzioni di spostamento o lo stato di un membro del gruppo di lavoro di cui si sta seguendo la presenza.

Icona	Descrizione
(×	Chiamata persa; una chiamata a cui non si è risposto o che è stata deviata sulla casella vocale.
<b>A</b>	È in corso un avviso per chiamata in entrata.
C	La chiamata è attiva.
Ľ	La chiamata è in attesa.
α	La conferenza è attiva.
벌	La conferenza è in attesa.
•	Premere la freccia di spostamento destra o sinistra per vedere pagine/schermate/opzioni aggiuntive.
•	Premere la freccia a sinistra per altre opzioni.
•	Premere la freccia a destra per altre opzioni.
\$	Scorrere verso l'alto o verso il basso quando ci sono ulteriori informazioni che possono essere visualizzate nell'area dell'applicazione.
•	Fine di un elenco; scorrere verso l'alto per vedere le opzioni.
ł	È attivato il silenziamento della chiamata in corso.
8	L'icona mostrata è disponibile solo sul modello 9608. Il volume della suoneria è a zero. È stato premuto il - sul tasto <b>Volume</b> fino a quando il volume è diventato zero. Per alzare il volume, premere + sul tasto <b>Volume</b> .

Icona	Descrizione
Åx	L'icona mostrata è disponibile solo sul modello 9611. Il volume della suoneria è a zero. È stato premuto - sul tasto <b>Volume</b> fino a quando il volume è diventato zero. Per alzare il volume, premere + sul tasto <b>Volume</b> .
Ξ	Icona di gruppo di lavoro indicante che il membro specificato del gruppo è disponibile.
ж С	Icona di gruppo di lavoro indicante che il membro specificato del gruppo è occupato con una chiamata e non è disponibile.
Ð	Icona di gruppo indicante che il membro specificato del gruppo non è impegnato in una chiamata ma sta deviando le chiamate in entrata.
G	Icona di gruppo indicante che il membro selezionato del gruppo è impegnato in una chiamata e sta deviando le chiamate in entrata.
	L'amministratore può assegnare questa icona ad uno dei tasti di selezione per facilitarne l'accesso e favorire il risparmio energetico. Premendo questo tasto di selezione si spegne la luce del display. Quando la luce del display è spenta, qualsiasi attività sul telefono la riaccenderà.
(···	Indica che il telefono è nello stato di Registrazione senza nome dovuto alla mancanza di inserimento di un interno entro 60 secondi dalla richiesta di inserimento oppure dovuto alla mancanza di inserimento di una password. In questa situazione, il telefono potrà registrare attraverso il server di chiamata, ma mostrerà solo un'istanza di chiamata, nessuna funzione e saranno permesse solo le chiamate in uscita. Per cambiare lo stato di Registrazione senza nome, effettuare l'accesso con un interno valido e una password.

# Messaggi amministrativi

L'amministratore può inviare importanti messaggi direttamente al telefono, ad esempio, la notifica della chiusura anticipata dell'ufficio a causa di cattivo tempo o informazioni su una prossima interruzione di servizio.

Questi tipi di messaggi possono prendere una qualsiasi delle seguenti forme:

- un messaggio di testo che scorre sulla linea superiore del display, accompagnato da un avviso sonoro,
- un messaggio audio trasmesso attraverso l'altoparlante (o la cuffie se attiva),
- una schermata di "interruzione" che notifica che si è ricevuto un avviso audio, con istruzioni di cancellare il messaggio o di riprendere l'attività precedente, come ad esempio continuare una chiamata.

Durante la ricezione di un messaggio audio, si può scegliere di dirigere l'audio all'altoparlante, al ricevitore e alle cuffie, si può terminare il contenuto audio trasmesso "passando a ricevitore agganciato" e si può regolare il volume, come durante una chiamata normale.

# Supporto del telefono

Il supporto del telefono si fissa al telefono in uno dei due modi, così da poter posizionare il telefono in una posizione relativamente piatta o in un angolo. Se il telefono è in posizione eretta con installazione a parete, spostare l'interruttore a linguetta posto al di sotto del tasto di riaggancio nella tasca dell'auricolare superiore (parte anteriore del telefono). In questo modo il ricevitore sarà alloggiato in posizione corretta. Estrarre l'interruttore a linguetta utilizzando un piccolo cacciavite.

# Visualizzazione informazioni di rete

Per verificare eventuali problemi, l'amministratore del sistema potrebbe richiedere all'utente di controllare un determinato telefono o le impostazioni di rete. Accedere alle informazioni di rete della Schermata Home. Le informazioni di rete hannocinque differenti opzioni di visualizzazione: Parametri audio, Parametri IP, Qualità del servizio, Interfacce, eVarie.

L'amministratore del sistema informa l'utente su quali opzioni ed impostazioni delle informazioni di rete sono necessarie.

# Capitolo 2: Menu Avaya

È possibile utilizzare il menu Avaya per regolare e personalizzare le opzioni e impostazioni del telefono, accedere ad altre applicazioni basate su Web, acquisire informazioni sulle impostazioni del telefono e della rete e disconnettersi. Quando si preme il tasto Home viene visualizzato uno dei seguenti menu a seconda dell'impostazione del sistema effettuata dall'amministratore e delle applicazioni disponibili:

#### 😵 Nota:

I menu e i sottomenu visualizzati variano in base alla modalità di amministrazione dell'interno. Alcune opzioni e sottomenu potrebbero non essere disponibili. In caso di domande, contattare l'Amministratore del Sistema.

Menu di esempio 1	Menu di esempio 2
<ul> <li>&gt; Opzioni e impostaz</li> <li>&gt; Browser</li> <li>&gt; Informaz sulla rete</li> <li>&gt; Login Guest</li> <li>&gt; Disconn</li> <li>&gt; Informazioni su Avaya one-X</li> </ul>	<ul> <li>&gt; Prima applicazione Web</li> <li>&gt; Impostazioni telefono</li> <li>&gt; Disconn</li> <li>&gt; Informazioni su Avaya one-X</li> <li>&gt; Immagini</li> </ul>



Sui menu delle applicazioni WML, selezionare **Impostazioni telefono** per accedere al menu Opzioni e Impostaz dei telefoni standard.

In Opzioni e impostaz o Impostazioni telefono, se il menu è personalizzato, è possibile modificare le impostazioni di chiamata, personalizzare le etichette dei tasti, regolare la luminosità e il contrasto, selezionare il motivo della suoneria e così via.Per ulteriori informazioni, vedere <u>Opzioni e impostaz</u> alla pagina 14.

Il menu Browser contiene applicazioni aggiuntive basate su Web. (Se non è disponibile alcuna applicazione Web per il telefono, il menu Browser non viene visualizzato.)

In Informazioni sulla rete viene mostrata una sintesi dei parametri telefonici correlati alla rete relativi al proprio telefono e fornisce informazioni diagnostiche. Per informazioni vedere <u>Visualizzazione</u> <u>informazioni di rete</u> alla pagina 12. Se l'amministratore ha impostato le applicazioni Web, queste compaiono sotto il menu delle Impostazioni telefono.

Informazioni su Avaya one-X fornisce il numero di versione del software del telefono.

Con Login Guest è possibile collegarsi ad un telefono al quale non si è normalmente assegnati, per accedere ai propri contatti e alle proprie funzioni.

In Disconn è possibile disconnettere il telefono in modo da proteggere le proprie impostazioni o consentire ad un altro utente di connettersi. Disconnetti non viene visualizzato se il telefono (e qualunque modulo associato al tasto) non è nello stato inattivo.

Immagini consente di utilizzare le immagini da un dispositivo USB come screensaver del telefono, ma è disponibile solo su quei deskphone dotati di interfaccia USB.

## **Opzioni e impostaz**

Nel menu Opzioni e Impostaz è possibile selezionare:

- Impostazioni chiamate
- Impostaz. applicaz.
- · Opzioni schermo e audio
- Opzioni avanzate
- · Informazioni sulla rete
- Impostazioni VPN

In Impostazioni chiamata sono comprese opzioni per visualizzare automaticamente la schermata Telefono all'arrivo o all'esecuzione di una chiamata, per attivare o disattivare i timer chiamate, per controllare il funzionamento della Richiamata, per attivare/disattivare Avvisi visivi e così via.

In Impostazioni applicazione sono comprese opzioni per personalizzare le etichette dei tasti, attivare o disattivare la Cronologia e per includere le chiamate parallele nel Cronologia.

Le opzioni disponibili in Opzioni schermo e video consentono di regolare la luminosità e il contrasto del telefono, il motivo della suoneria, la selezione della lingua e i toni e suoni dei tasti.

In Opzioni avanzate è possibile fare il backup e il ripristino delle proprie impostazioni, opzioni ed etichette dei tasti. Inoltre è possibile impostare AGC (controllo automatico del guadagno) per le cuffia, il ricevitore e/o l'audio del vivavoce.

Le Informazioni di rete hanno un sottomenu di cinque differenti opzioni di visualizzazione: Parametri audio, Parametri IP (protocollo internet), Qualità del servizio, Interfacce, e Varie. Per verificare eventuali problemi, l'amministratore del sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare questa opzione per controllare un determinato telefono o le impostazioni di rete.

Impostazioni VPN, se il proprio deskphone è parte di una Rete Privata Virtuale e se si dispone dell'autorizzazione per visualizzare o modificare le impostazioni associate. Se si è un utente autorizzato VPN, per informazioni vedere la Guida di configurazione VPN per i telefoni Serie 9600 (Numero Documento 16–602968).

#### Impostazione di Vai a Schermata telefono su chiamata

Impostare Vai a sch Telef su chiam sul Sì per visualizzare automaticamente la schermata Telefono quando si effettua una chiamata.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere **Seleziona** oppure **OK**.
- 6. Selezionare Vai a Schermata telefono su chiamata
- 7. Premere **Cambia** oppure **OK** per impostare l'opzione su Sì o No, a seconda dell'impostazione attuale.
- 8. Premere Salva.

#### Impostazione di Vai a Schermata Telefono su squillo

Impostare Vai a schermata telefono su squillo su Sì per visualizzare automaticamente la schermata Telefono alla ricezione di una chiamata.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere **Seleziona** oppure **OK**.
- 6. Selezionare Vai a schermata telefono su squillo.
- 7. Premere Cambia oppure OK per impostare l'opzione su Sì o No.
- 8. Premere Salva.

#### Impostazione di Vai a schermata Telefono su risposta

Impostare l'opzione Vai a schermata telefono su risposta su Sì per visualizzare automaticamente la schermata Telefono quando si risponde a una chiamata.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Vai a sch Telef su riposta.
- 7. Premere **Cambia** o **OK** per impostare l'opzione su Sì o No, in base all'mpostazione corrente.
- 8. Premere Salva.

#### Modifica della lingua del display

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Lingua....
- 7. Selezionare la lingua da visualizzare.
- 8. Premere Seleziona oppure OK.
- 9. Premere Sì per confermare la lingua selezionata.

#### Impostazione delle opzioni di richiamata

È possibile impostare l'opzione Ripet. per chiamare l'ultimo numero composto o per visualizzare l'elenco delle ultime chiamate eseguite.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Selezionare Impostaz chiamata.
- 4.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Ripet.
- 7. Premere **Cambia** o **OK** per passare dalla visualizzazione di un solo numero a un elenco di numeri, e viceversa.
- 8. Premere Salva.

#### Impostazione delle opzioni di composizione

Il telefono ha due opzioni di composizione. È possibile comporre normalmente, ad esempio, sollevare il ricevitore, ottenere un segnale di linea e comporre il numero che si desidera (composizione con ricevitore sganciato). Oppure, è possibile impostare l'opzione "modifica numero" che mima come si compone un numero su un cellulare - è possibile digitare tutto o una parte del numero, se necessario tornare indietro per correggere una cifra e quando pronti comporre il numero utilizzando un tasto di selezione.

#### 😵 Nota:

La Modifica numero potrebbe non essere disponibile, a seconda di come il sistema è stato configurato dall'amministratore.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Modifica composizione.

Se il telefono in uso non visualizza questa opzione, allora l'amministratore non ha abilitato questa funzione.

- Premere Cambia oppure OK per cambiare l'impostazione da On a Off.
   Quando è impostata la composizione a ricevitore sganciato, le ricerche (modifica numero) utilizzando la tastiera non sono disponibili.
- 8. Premere Salva.

#### Visualizzazione timer chiamate

È possibile impostare le impostazioni di chiamata in modo da visualizzare la durata delle chiamate. La visualizzazione del timer chiamata può essere attivata o disattivata.

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere **Seleziona** oppure **OK**.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Timer chiamate.
- 7. Premere **Cambia** oppure **OK** per cambiare l'impostazione.
- 8. Premere Salva.

#### Configurazione di avvisi visivi

Quando è attiva l'opzione Avviso visivo, all'arrivo di una chiamata il LED posto nell'angolo superiore destro del telefono lampeggia. È possibile attivare o disattivare l'opzione Avviso visivo.

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5.

- 6. Premere Seleziona oppure OK.
- 7. Selezionare Avviso visivo.
- 8. Premere Cambia oppure OK per attivare/disattivare Avviso visivo.
- 9. Premere Salva.

#### Impostazione del percorso audio

È possibile impostare il telefono in modo che l'audio vada sul vivavoce o sulle cuffie quando si fa una telefonata col ricevitore agganciato.Se l'amministratore del sistema ha impostato la risposta automatica, si risponde anche alle chiamate in entrata sul percorso audio predefinito designato con questa procedura.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Percorso audio.
- 7. Premere **Cambia** oppure **OK** per cambiare l'impostazione del Vivavoce o delle Cuffie.
- 8. Premere Salva.

# Impostazione del telefono in modo che i nomi dei contatti vengano visualizzati durante le chiamate

È possibile impostare il telefono in modo che mostri il nome del contatto invece del nome del chiamante per una chiamata in arrivo o per una chiamata ricevuta, per una chiamata trasferita o per una chiamata in conferenza quando il numero del chiamante o del chiamato corrisponde a un numero nell'elenco Contatti.

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono

- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz chiamata.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Abbina contatti a chiamate.
- 7. Premere **Cambia** oppure **OK** per cambiare l'impostazione su attiva o disattiva.
- 8. Premere Salva.

#### Regolazione della luminosità o del contrasto del display

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Luminosità oppure Contrast Contrasto.



La regolazione del contrasto si applica solo ad un modulo tasti collegato al telefono e non allo schermo a colori del telefono. Non è possibile regolare il contrasto dello schermo a colori del deskphone.

- 7. Premere Cambia oppure OK.
- 8. Selezionare Telefono oppure un modulo tasti collegato.
- 9. Scorrere verso destra o sinistra per regolare la luminosità o il contrasto.
- 10. Premere Salva oppure OK.

#### Attivazione/disattivazione del clic dei tasti

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.

- 4. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Clic dei pulsanti.
- 7. Premere Cambia oppure OK per attivare/disattivare il suono.
- 8. Premere Salva.

#### Attivazione/disattivazione dei toni di errore

Il telefono emette un segnale quando di commette un errore o si tenta un'azione non consentita. Per non sentire i suoni di errore, disattivare il tono di errore.

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Toni di errore.
- 7. Premere Cambia oppure OK per attivare o disattivare i toni di errore.
- 8. Premere Salva.

#### Attivazione/disattivazione del testo ingrandito

L'opzione Testo Ingrandito non è applicabile al Deskphone IP 9611G.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Dimensione del testo.
- 7. Premere Cambia oppure OK per attivare o disattivare il testo ingrandito.

8. Premere Salva.

#### Impostazione larghezza della schermata telefono

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Larghezza sch Telef.
- 7. Premere **Cambia** oppure **OK** per cambiare la larghezza della schermata da Intero (ciascuna istanza di chiamata o funzione occupa l'intera larghezza della riga) a Metà (ciascuna istanza di chiamata o funzione occupa metà della larghezza di una riga, dividendo di fatto la schermata in due) oppure da Metà a Intero.
- 8. Premere Salva.

#### Modifica del motivo della suoneria

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Selezionare Opzioni schermo e audio.
- 4. Premere Seleziona oppure OK.
- 5. Scorrere fino a e selezionare Suoneria personalizzata. Sono disponibili due suonerie — Classico o Vivido. Ciascuna categoria contiene otto motivi di suoneria. La suoneria attualmente selezionata è visualizzata sulla riga di prompt insieme ad un elenco degli otto motivi appartenenti a quella categoria con un segno di spunta accanto al motivo attualmente selezionato. Il primo tasto di selezione indica l'altra categoria di suonerie, per consentire il passaggio tra le due.
- 6. Selezionare un motivo suoneria visualizzato oppure premere il tasto di selezione della categoria suoneria alternativa (etichettato **Vivido** o **Classico**) per scegliere tra gli otto motivi alternativi.

#### Suggerimento:

Utilizzare il tasto di selezione Vivido/Classico per passare da un motivo e l'altro.

- 7.
- 8. Ripetere l'ultimo passaggio fino a quando si è soddisfatti della suoneria trovata.
- 9. Premere **Salva** per attivarla come suoneria.

#### Personalizzazione delle etichette dei tasti

È possibile modificare le etichette visualizzate per gli interni, le funzioni e i tasti di composizione abbreviata o selezione rapida. Ad esempio, è possibile modificare l'etichetta per il proprio interno in "Linea privata". Se si possiede un modulo dei pulsanti collegato al proprio deskphone, è possibile inoltre modificare qualsiasi di queste etichette; ad esempio è possibile modificare l'interno dell'Help Desk in modo tale da leggere "Help Desk".

1. Premere **Home**.



Per modificare un'etichetta su un Modulo dei pulsanti BM12 Avaya collegato, premere il tasto **Modifica** sul modulo e procedere al passaggio10.

- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz. applicazione.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Personalizza etichette...
- 7. Premere Cambia oppure OK.
- 8. Selezionare l'etichetta che si desidera modificare.

Se l'etichetta da modificare è nel menu delle funzioni, scorrere verso destra per accedere al menu e selezionare l'etichetta da modificare.

- 9. Premere Modifica.
- 10. Modificare l'etichetta utilizzando fino a 13 caratteri.

Premere **Altro** quindi **Cancella** per cancellare tutti i campi di testo e ricominciare da capo.

- 11. Premere Salva oppure OK.
- Per ripristinare le etichette predefinite dei tasti selezionare Home > Opzioni e impostaz > Impostaz. applicazione > Riprist etich pulsanti predef e premere Predefinito.

#### Backup e ripristino dei file dati

Oltre ai backup automatici delle informazioni del telefono, ogni volta che si cambiano o si aggiornano le opzioni e le impostazioni sulla base di come il sistema è stato amministrato è possibile inizializzare un backup manuale dei propri file dati. I file dati sono impostazioni personali come i contatti, le preferenze e le etichette personalizzate relativi al telefono e qualsiasi modulo tasti applicabile, cronologia chiamate, suonerie e altre opzioni e impostazioni che sono stati impostati utilizzando il Menu Avaya. Allo stesso modo, se amministrato, è possibile ripristinare i file dati alle impostazioni precedenti utilizzando l'opzione manuale di ripristino. L'esecuzione di un backup manuale o di un ripristino manuale dei file di backup non è normalmente necessaria, ma l'amministratore del sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare questa opzione in caso di problemi al sistema.

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni avanzate.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Backup/Ripristino.
- 7. Assicurarsi che la riga Backup Manuale sia selezionata, poi premere **Backup** per iniziare il backup dei file dati.

La riga superiore visualizza i messaggi che informano quando il backup è in corso e quando è completo.

8. Per ripristinare i dati dal file di backup, assicurarsi che la riga del Ripristino Manuale sia selezionata poi premere **Ripristina**.

La riga visualizza i messaggi che informano quando il ripristino dei dati dal file di backup è in corso e quando il ripristino è terminato. Le opzioni e le impostazioni riflettono ora i loro valori precedenti.

#### Attivazione/disattivazione del controllo automatico del guadagno

- 1. Premere Home.
- 2. Selezionare Opzioni e impostaz...
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Opzioni avanzate...
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare Controllo automatico guadagno...
- 7. Premere **Seleziona** oppure **OK**.
- 8. Selezionare il dispositivo (Ricevitore, Cuffie o Vivavoce) per il quale attivare/ disattivare AGC.
- 9. Premere Cambia oppure OK per attivare/disattivare AGC.
- 10. Premere Salva.

#### **Browser**

Il telefono è dotato di un browser Web che è possibile utilizzare per visualizzare altre applicazioni. Gli elementi disponibili attraverso il browser variano in base a come l'amministratore ha configurato il telefono. Per domande, rivolgersi all'amministratore del sistema.

Accedere al browser attraverso il menu Avaya. Se l'opzione Browser non è visualizzata nel menu Avaya, nessuna applicazione Web è disponibile per il telefono.

#### Accesso al browser

- 1. Premere **Home**.
- 2. Premere Browser o OK.

Menu Avaya

# Capitolo 3: Informazioni sulle funzioni

L'amministratore del sistema potrebbe aver impostato il telefono in modo che presenti le Funzioni così come descritte in questo capitolo in un'unica schermata insieme con le istanze di chiamata; in questo caso, il funzionamento delle funzioni sarà uguale a quello descritto in questo capitolo ma senza apparire in un menu Funzioni separato. Il menu Funzioni consente di accedere ai pulsanti di selezione rapida e alle funzioni avanzate del telefono, quali Elenco, Composizione abbreviata e inoltro chiamate. L'agenda consente di chiamate altri utenti del sistema selezionandone il nome. Con le funzioni Rinvio automatico e Inoltro chiamate è possibile trasferire le chiamate in entrata ad altri numeri. Quanto attivata, la funzione EC500 consente che le chiamate al proprio telefono vengano inviate anche al cellulare. Le funzioni disponibili variano in base alla configurazione impostata dall'amministratore.

L'amministratore può inoltre collocare funzioni selezionate su tasti di selezione sulla schermata istanze di chiamata (Telefono). Per ulteriori informazioni sulle opzioni e funzioni disponibili per il proprio interno, rivolgersi all'amministratore del sistema.

### Accesso al menu Funzioni

 Dalla schermata Telefono, scorrere verso destra per accedere al menu funzioni. Per modelli dotati di LED, il LED accanto al nome della funzione indica se questa è attiva o meno. Se la spia del LED è illuminata, la funzione è attiva.

Per ritornare alla schermata principale del telefono, premere **Telefono** oppure premere la freccia a sinistra. Scorrere verso destra per visualizzare la schermata con il menu Numeri sistema; scorrere di nuovo verso destra per visualizzare la schermata Telefono.

 Scorrere verso il basso per visualizzare le funzioni configurate per l'interno.
 II LED verde accanto al tasto funzione segnala se la funzione è attualmente attiva o disattiva. Se la spia del LED è illuminata, la funzione è attiva. Il LED rosso accanto al tasto funzione lampeggia quando l'etichetta della funzione è visualizzata sullo schermo.

## Tabella funzioni

I nomi delle funzioni sono spesso abbreviati per poter essere visualizzati sul deskphone o sul modulo pulsanti del display. Utilizzare la presente tabella come riferimento incrociato per identificare alcuni nomi delle funzioni standard e le abbreviazioni corrispondenti. A seconda di come il sistema è configurato dall'amministratore, è possibile che non tutte le funzioni qui riportate siano disponibili. Per informazioni dettagliate su una funzione, contattare l'amministratore del sistema. Le funzioni possono comparire come parte del menu Funzioni, su un tasto di selezione o su un modulo tasti collegato, a seconda di come è stato amministrato il deskphone o il modulo pulsanti.

Nome funzione	Abbreviazioni comuni
Composizione automatica	Il numero di telefono o l'interno impostati dal proprio amministratore come numero per la composizione automatica, viene visualizzato seguito da un'icona del telefono, dalla scritta "Composizione auto" o "CA".
interfono automatico	Inter. autom. o IA
Richiamata automatica	Richiamata autom; RichAuto
Inoltro di tutte le chiamate	InltC oppure InITC nel caso di un interno di terzi, se disponibile
Inoltro chiamate su Occupato/ Non rispondi	DCONA
Per parcheggiare una chiamata	Parcheggio chiam
Risposta chiamate	Risp chiamata
Blocco numero chiamante	Blocco CPN
Sblocco numero chiamante	Sblocco CPN
Interfono selezione	Selezione int.
Risposta chiamate indirizzate	Risp chiamate ind
EC500	EC500
Esclusione (Entità chiamante)	Esclus.
Chiamata Estesa EC500	Chiamata Estesa
Rispondi chiamate estese	Risp chiamate est
Attivazione riconoscimento di una chiamata anomala	Attiv. ICM
One-step recording	Registr. one-step
Chiamata prioritaria	Ch Priorità
Rinvio Automatico	SAC oppure SAC nel caso di un interno di terzi, se disponibile
Annuncio privato	Att annunc priv



## Esecuzione di una chiamata dalla rubrica

Se l'amministratore del sistema ha configurato una rubrica aziendale e ha reso tale funzione disponibile, è possibile selezionare altri utenti nel proprio sistema per nome.

- 1. Dalla schermata Telefono, scorrere a destra per accedere al menu Funzioni, selezionare Rubrica e premere **Seleziona** o **OK**.
- 2. Iniziare a digitare sulla tastiera il cognome della persona che si desidera chiamare. Premere ciascun tasto una volta per ogni lettera corrispondente. Ad esempio, per inserire "Fini" premere **4,4,5,5**.
- 3. Selezionare **Succ.** per visualizzare il prossimo nome in ordine alfabetico nell'elenco.
- 4. Premere **OK** oppure inserire la lettera successiva.
- 5. Selezionare Chiama quando si incontra il nome che si desidera.
- 6. Premere **OK** per chiamare.

# Configurazione della suoneria simultanea su più telefoni (EC500)

La funzione EC500 consente di ricevere le chiamate in entrata per il proprio telefono sul telefono dell'ufficio e contemporaneamente sul cellulare. In questo modo è possibile rispondere alle chiamate ricevute in ufficio anche quando non si è alla scrivania. Il numero del cellulare è impostato dall'amministratore del sistema.

- 1. Dalla schermata Telefono, scorrere verso destra per accedere al menu funzioni.
- 2. Selezionare EC 500.
- 3. Premere **OK** per attivare/disattivare la suoneria simultanea.

Informazioni sulle funzioni

# Capitolo 4: Risposta alle chiamate

Al momento della ricezione, la chiamata in entrata è di norma selezionata automaticamente. Tuttavia, se si è già impegnati in una conversazione o se si ricevono più chiamate contemporaneamente, può essere necessario selezionare manualmente la chiamata a cui rispondere. Se l'opzione Vai a sch Telef su squillo non è abilitata, è necessario premere **Telefono** per selezionare la linea o visualizzare le opzioni di chiamata.

## 😵 Nota:

Se il telefono in uso è amministrato con impostazioni diverse da quelle tipiche, si potrebbero notare differenze con la gestione delle chiamate descritta nei presenti passaggi. Inoltre, notare che il telefono in alcuni casi farà scorrere il display automaticamente per presentare all'utente le chiamate in ingresso significative.

Rispondere a una chiamata in entrata in uno dei seguenti modi:

- Se non si è impegnati in un'altra conversazione, sollevare il ricevitore oppure premere **Vivavoce** per rispondere con il vivavoce oppure premere **Cuffie** per rispondere utilizzando le cuffie.
- Se si è impegnati in un'altra chiamata e il telefono non visualizza automaticamente la chiamata in entrata, dalla schermata Telefono scorrere alla riga con la chiamata in entrata e premere **Rispondi** oppure **OK**. Se si è impegnati in un'altra chiamata e il telefono non visualizza automaticamente la chiamata in entrata, è possibile premere **Risp-Att** per mettere automaticamente la prima chiamata in attesa quando si risponde alla nuova chiamata. In alternativa, è possibile premere **Risp-Dis** per disconnettere automaticamente la prima chiamata antesa quando si risponde alla nuova chiamata.
- Per andare rapidamente alla cima dell'elenco delle istanze di chiamata per rispondere ad una chiamata sulla linea primaria, dalla schermata Telefono premere il tasto **Telefono**. A quel punto premere la riga per la chiamata in ingresso o scorrere fino ad essa.
- Per visualizzare automaticamente la schermata Telefono ogni volta che si riceve una chiamata, impostare l'opzione Vai a sch Telef su squillo su Sì (vedere la sezione <u>Impostazione di Vai a Schermata Telefono su squillo</u> alla pagina 15).

Risposta alle chiamate

# Capitolo 5: Esecuzione di una chiamata

Se non si è impegnati in un'altra conversazione telefonica, comporre il numero che si desidera chiamare. Utilizzare Schermata telefono per visualizzare e gestire le chiamate. In qualunque momento premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale Telefono. Quando viene visualizzata la schermata del telefono, premere **Telefono** per andare all'inizio dell'elenco di istanze di chiamata;

- 1. . Sollevare il ricevitore oppure premere **Altoparlante** o **Cuffie** (se disponibile) o il tasto linea di una linea disponibile.
- 2. Comporre il numero da chiamare.

#### Esecuzione di una chiamata di emergenza

Non è necessario essere connessi per effettuare una chiamata di emergenza. Se l'amministratore ha configurato questa opzione, la schermata Telefono ha un tasto di selezione di Emergenza che effettua la connessione immediata con un numero predefinito dei servizi di emergenza.

- 1. Premere il tasto di selezione **Emerg**. tasto di selezione. Se un tasto di selezione **Emerg** non è visibile, sollevare il ricevitore e premere il tasto **Telefono**, quindi premere il tasto di selezione Emerg. tasto di selezione
- 2. Alcuni sistemi telefonici richiamano per confermare lo stato di emergenza. Il telefono risponde automaticamente alla chiamata in ingresso sul Vivavoce e visualizza il messaggio "Chiamata d'emerg. in corso".
- 3. Per terminare la chiamata di emergenza, premere il tasto di selezione **Disconn** o premere il tasto **Vivavoce**

## Cancellazione di un numero

Premere Cancella per eliminare tutte le cifre visualizzate e digitare un nuovo numero.

#### Richiamata di un numero

1. Dalla schermata Telefono, premere Ripet.

Verrà richiamato l'ultimo numero composto o sarà visualizzato l'elenco delle chiamate più recenti dal quale sarà possibile selezionare il numero desiderato. Per informazioni sulle impostazioni di richiamata, vedere la sezione <u>Impostazione delle opzioni di richiamata</u> alla pagina 17.

2. Se si sta utilizzando un elenco di numeri da richiamare, scorrere al numero da chiamare e premere **Chiama** o **OK**.

L'amministratore del sistema può disattivare la funzionalità Richiama.

# Esecuzione di una chiamata utilizzando la modifica del numero

#### Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve autorizzare questa funzione. Per impostare la modifica numero, vedere <u>Impostazione delle opzioni di composizione</u> alla pagina 17.

La modifica del numero funziona allo stesso modo di come si esegue una chiamata dal cellulare - semplicemente iniziare a digitare il numero senza aspettare di udire il segnale di linea. .Utilizzando il tasto di selezione Bkps, è possibile tornare indietro per "modificare" il numero prima di comporlo.

- 1. Dalla schermata Telefono, digitare il numero che si desidera chiamare.
- Per modificare il numero premere il tasto di selezione Bksp per cancellare il carattere precedente, un carattere alla volta. Per rimuovere l'intero numero, premere Cancella.
- 3. Premere Chiama oppure OK.

#### Esecuzione di una chiamata dall'elenco contatti

È possibile chiamare qualcuno nell'elenco Contatti toccando il nome nell'elenco. È possibile trovare un nome scorrendo l'elenco fino a quando viene visualizzato sullo schermo o utilizzando la casella di ricerca. Utilizzare le chiavi della tastiera per digitare le prime lettere del nome e sullo schermo comparirà il primo nome nell'elenco le cui lettere iniziali coincidono con quelle digitate.

- 1. Premere il tasto Contatti.
- 2. Selezionare la persona o il numero principale da chiamare.

Per chiamare un numero non principale, selezionare la persona, premere **Dettagli**, quindi selezionare il numero desiderato.

3. Localizzare il contatto desiderato iniziando a digitare il nome della persona come indicato nell'elenco.

Ad esempio, se Paolo Rossi era stato aggiunto all'elenco Contatti come "Rossi, Paolo", per cercarlo si inizierà a digitare il cognome piuttosto che il nome proprio. Ogni volta che si preme la tastiera, la visualizzazione dell'elenco cambia in modo da corrispondere alle lettere digitate. In alternativa, è possibile scorrere verso l'alto o verso il basso per localizzare il contatto.

4. Premere Chiamata oppure OK.

# Esecuzione di una chiamata dal cronologia chiamate

- 1. Premere il tasto Cronologia.
- 2. Scorrere a destra o a sinistra per visualizzare gli elenchi distinti di tutte le chiamate, perse, ricevute o in uscita.
- 3. Scorrere in alto o in basso per selezionare la persona o il numero da chiamare.
- 4. Selezionare la persona o il numero da chiamare.
- 5. Premere il tasto di selezione Chiama o il tasto OK.

A seconda di come il telefono è amministrato, chiamare il numero da cui era originata una chiamata persa può causare la cancellazione di quella voce dalla Cronologia chiamate quando dall'altra parte qualcuno risponde alla chiamata.

# Esecuzione di una chiamata tramite collegamento "clic e componi"

- 1. Selezionare la linea con il collegamento alla persona o al numero che si desidera chiamare.
- Premere il tasto linea relativo alla linea con il link oppure premere OK.
   Il deskphone inizia una chiamata verso la persona o il numero associato al collegamento clic e componi.

# Capitolo 6: Funzioni standard relative alla chiamata

Il deskphone offre funzioni standard relative alla chiamata come silenziamento di una chiamata, trasferimento di una chiamata, deviazione di una chiamata e conferenza.

A seconda dell'azione desiderata, premere l'appropriato tasto posizionato sul davanti del telefono o premere l'appropriato tasto di selezione durante la chiamata.

#### Messa in attesa di una chiamata

- 1. Premere **Telefono** per visualizzare la schermata principale del telefono, in caso di necessità.
- 2. Se non si è attivi sulla linea che si desidera mettere in attesa, selezionare la suddetta linea.
- 3. Premere In attesa.



Quando si mette una chiamata in attesa, potrebbe venire visualizzato un timer di attesa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione <u>Visualizzazione timer chiamate</u> alla pagina 18.

4. Premere **Riprendi** o il tasto linea della chiamata in attesa per recuperare la chiamata.

### Silenziamento di una chiamata

Se si attiva il ricevitore, le cuffie o il vivavoce durante il silenziamento di una chiamata, il silenziamento viene disattivato. Quando è attivato il silenziamento della chiamata, la luce del tasto Mute è accesa e la linea superiore del display visualizza l'icona di Mute.

- 1. Premere il tasto **Mute** durante una chiamata per impedire all'interlocutore di ascoltare.
- 2. Premere di nuovo **Mute** per riattivare l'audio della chiamata.

## Trasferimento delle chiamate

- 1. Dalla schermata Telefono, se la telefonata da trasferire non è ancora attiva (evidenziata) selezionare la linea sulla quale compare la chiamata da trasferire.
- 2. Premere **Trasferisci**.
- 3. Comporre il numero telefonico,oppure chiamare la persona dall'elenco contattioppure chiamare la persona dall'elenco Cronologia.
- Se sono i trasferimenti incustoditi sono stati configurati, è possibile riagganciare ora se non si desidera annunciare la chiamata. Altrimenti, premere Completa oppure OK

#### Chiamate in conferenza

È possibile utilizzare la chiamata in conferenza per parlare nel corso della stessa chiamata con massimo cinque interlocutori dislocati in sedi diverse. Ulteriori opzioni di conferenza possono essere disponibili tramite l'applicazione EMMC (Expanded Meet-Me Conferencing). Per ulteriori informazioni su questa funzione, rivolgersi all'amministratore del sistema.

#### Argomenti correlati:

<u>Configurazione di una chiamata in conferenza</u> alla pagina 39 <u>Aggiunta di un partecipante in attesa a una chiamata in conferenza</u> alla pagina 39 <u>Messa in attesa di una chiamata in conferenza</u> alla pagina 39 <u>Silenziamento di un partecipante durante una chiamata in conferenza</u> alla pagina 40 <u>Scollegamento dell'ultima persona aggiunta a una chiamata in conferenza</u> alla pagina 40 <u>Disconnessione di un partecipante da una chiamata in conferenza</u> alla pagina 40

#### Configurazione di una chiamata in conferenza

- 1. Dalla schermata Telefono, selezionare la chiamata attiva.
- 2. Premere Conf.
- 3. Comporre il numero telefonico,oppure chiamare la persona dall'elenco contattioppure chiamare la persona dall'elenco di Cronologia.
- 4. Quando la persona risponde, premere **Partecipa** oppure **OK** per aggiungere la persona alla chiamata in corso.
- 5. Premere **Aggiungi** e ripetere questi passaggi per aggiungere un'altra persona alla chiamata in conferenza.
- 6. Premere **Disconn.** in qualsiasi momento per disconnettere l'ultima persona aggiunta alla chiamata in conferenza.

#### Aggiunta di un partecipante in attesa a una chiamata in conferenza

- 1. Dalla schermata Telefono, selezionare la chiamata attiva.
- 2. Premere **Conf.** oppure **Aggiungi** se si è già in una chiamata in conferenza.
- 3. Selezionare la chiamata in attesa da aggiungere alla conferenza.
- 4. Premere Riprendi per riprendere la chiamata in attesa.Premere Riprendi
- 5. Premere **Aggiungi** per aggiungere l'interlocutore alla chiamata in conferenza.

#### Messa in attesa di una chiamata in conferenza

Quando si mette una chiamata in conferenza in attesa, gli altri partecipanti possono continuare a parlare tra di loro.

- 1. Premere **In attesa** durante una chiamata in conferenza.
- 2. Premere **Riprendi** oppure **OK** per riprendere la chiamata in conferenza.

# Silenziamento di un partecipante durante una chiamata in conferenza

Potrebbe essere possibile attivare il silenziamento di un partecipante a una chiamata in conferenza utilizzando il tasto di selezione Silenzio. La funzione di silenziamento singolo non è disponibile in tutti i sistemi. Se selezionando un partecipante non compare l'opzione **Silenzio**, non sarà possibile attivare il silenziamento per quella persona.

- 1. Durante una chiamata in conferenza, dalla schermata Telefono selezionare la linea della persona che si desidera silenziare.
- 2. Premere Dettagli.
- 3. Premere Silenzio.
- 4. Premere di nuovo Silenzio per disattivare il silenziamento.

# Scollegamento dell'ultima persona aggiunta a una chiamata in conferenza

- 1. Dalla schermata Telefono, selezionare la chiamata attiva.
- 2. Premere Disconn.

Disconnessione di un partecipante da una chiamata in conferenza

Questa funzione non è disponibile in tutti i sistemi.

- 1. Dalla schermata Telefono, selezionare la chiamata attiva.
- 2. Premere Dettagli.
- 3. Selezionare il partecipante che si desidera disconnettere.
- 4. Premere **Disconn**.

#### **Deviazione chiamate**

È possibile inoltrare le chiamate in entrata a un altro numero o alla casella vocale. Le funzioni di inoltro disponibili sul telefono variano in base alle opzioni impostate dall'amministratore del sistema. Per ulteriori informazioni sulle opzioni disponibili sul proprio telefono, rivolgersi all'amministratore del sistema.

#### Argomenti correlati:

<u>Deviazione chiamate</u> alla pagina 41 <u>Rinvio Automatico</u> alla pagina 42

#### **Deviazione chiamate**

Potrebbero essere disponibili diverse funzioni di inoltro in modo da consentire l'impostazione di un numero a cui inoltrare le chiamate o di disattivare l'inoltro quando questo è attivo.

- 1. Dalla schermata Telefono, scorrere verso destra per accedere al menu funzioni.
- 2. Selezionare la funzione inoltro da attivare..
- Premere Seleziona oppure OK per attivare la funzione di inoltro chiamate. Quando si attiva la funzione Deviazione chiamata, un avviso acustico segnalerà di inserire il numero su cui effettuare la deviazione.
- Digitare il numero di destinazione su cui si desidera deviare le chiamate, quindi premere Invio oppure OK.
   Al termine dell'inserimento, verrà udito un segnale di conferma e il LED associato si accende.
- 5. Premere **Seleziona** oppure **OK** per disattivare la funzione Deviazione chiamate se attualmente attiva.

#### **Rinvio Automatico**

Quando è attivata la funzione Rinvio automatico (SAC), le chiamate in entrata vengono direttamente trasferite a un numero di copertura predefinito, corrispondente di norma alla casella vocale. Dopo uno squillo dell'interno, le chiamate in entrata verranno trasferite direttamente al numero impostato dall'amministratore del sistema. Se nel telefono in uso è attiva la funzione SAC, nella schermata Telefono verrà visualizzato per le chiamate inattive un tasto di selezione Rinv Aut. Premere Rinv Aut per attivare la funzione Rinvio automatico. Se la funzione è già attiva, premendo Rinv Aut viene disattivata. È anche possibile attivare/ disattivare Rinvio automatico mediante l'elenco delle funzioni del telefono.

- 1. Dalla schermata Telefono, scorrere verso destra per accedere al menu Funzioni.
- 2. Selezionare Rinvio automatico.
- 3. Premere Seleziona oppure OKper attivare/disattivare Invia tutte le chiamate.

# Capitolo 7: Presenza chiamata parallela

Oltre alle proprie istanze di chiamata sul display del telefono è possibile visualizzare una o più istanze di chiamata parallele. Un'istanza di chiamata parallela di norma appartiene a un'altra persona, ma il collegamento parallelo consente di sapere se l'istanza di chiamata è in uso, di rispondere a chiamate pervenute sull'istanza di chiamata o di unirsi a una conversazione in corso sull'istanza di chiamata dal proprio telefono. Su un'istanza di chiamata parallela non in uso è anche possibile eseguire chiamate.

#### Risposta a una chiamata su una linea a ponte

La risposta a una chiamata su una linea a ponte è sostanzialmente identica a quella su una linea principale. Se viene selezionata la linea che squilla, sarà possibile rispondere sollevando il ricevitore oppure premendo **Vivavoce** o **Cuffie** o **Rispondi**.

1. Selezionare la chiamata a ponte a cui si desidera rispondere.

La chiamata che squilla è di norma selezionata automaticamente. Se si è impegnati in un'altra conversazione durante la ricezione di una chiamata sulla linea parallela, è necessario selezionare la linea che squilla, analogamente a una chiamata in entrata su una linea principale.

2. Premere **Rispondi** 

#### Partecipazione a una chiamata su una linea parallela

È possibile partecipare a una chiamata in corso su una linea parallela.

- 1. Selezionare la chiamata parallela a cui si desidera partecipare.
- 2. Premere **Ponte**.

## Esecuzione di una chiamata in uscita su una linea parallela

Quando si esegue una chiamata su una linea parallela, si utilizza la linea di un'altra persona. Durante la chiamata è possibile mostrare il proprio ID chiamante o quello della persona a cui appartiene la linea utilizzata. Per domande sulla modalità di visualizzazione del nominativo o dell'interno durante la chiamata, rivolgersi all'amministratore del sistema.

- 1. Selezionare la linea parallela che si desidera utilizzare.
- 2. Premere **OK** per avere il segnale di linea.
- 3. Comporre il numero telefonico, oppure chiamare la persona dall'elenco contatti oppure chiamare la persona dall'elenco Cronologia.

# Capitolo 8: Contatti

È possibile memorizzare fino a 250 contatti e fino a 3 numeri di telefono per nome. È inoltre possibile importare o esportare un elenco Contatti utilizzando un dispositivo USB; per informazioni vedere <u>Utilizzo</u> <u>delle unità flash USB con il telefono</u> alla pagina 53.

#### 😵 Nota:

Quando si preme il tasto **Contatti** potrebbero non comparire tutte le funzionalità descritte in questo capitolo. Ciò potrebbe dipendere dal fatto che l'amministratore del sistema ha disabilitato le modifiche ai Contatti.

### Ricerca di un contatto

È possibile effettuare una ricerca sulla base di un qualunque nome come descritto qui o si può saltare ad un certo gruppo di lettere nell'elenco Contatti premendo il tasto associato. Ad esempio, se si preme 3, l'elenco Contatti visualizza le voci che iniziano con D, E, F o 3 a seconda di come sono stati impostati i contatti e di quante volte viene premuto 3 in successione.

#### 1. Premere Contatti.

- 2. Utilizzando la tastiera, iniziare a inserire il nome da cercare nell'elenco Contatti. Tenere in mente che la ricerca di un contatto distingue tra maiuscole e minuscole ed è influenzata da come è impostato l'elenco Contatti. Se i contatti sono stati impostati come "Cognome, nome", iniziare digitando le lettere del cognome. Se i contatti sono stati impostati utilizzando uno schema diverso, digitare le lettere che con maggiore probabilità identificheranno il contatto che si sta cercando.
- 3. Premere **Chiama** per chiamare la persona o premere **Altro** quindi **Modifica** per modificare le informazioni del contatto.

# Visualizzazione dei dettagli di un contatto

- 1. Premere Contatti.
- 2. Selezionare il contatto da visualizzare.
- Premere Dettagli per visualizzare le informazioni disponibili sul contatto. L'unico modo per comporre un secondo o terzo numero per un contatto è selezionando Dettagli.
- 4. Premere il tasto di selezione appropriato per chiamare o modificare il contatto specificato o cancellarlo o ritornare alla schermata Contatti.

## Aggiunta di un nuovo contatto

È possibile aggiungere fino a tre numeri per un contatto.

- 1. Premere Contatti.
- 2. Premere **Nuovo** se questo è la prima voce dell'elenco contatti, oppure premere **Altro quindiNuovo** se l'elenco non è vuoto.
- 3. Inserire usando la tastiera.
  - a. Premere il tasto numerico corrispondente alla lettera o al numero da inserire fino a visualizzare il la lettera o il numero desiderato.
  - b. Se il carattere successivo da inserire si trova sullo stesso tasto, fare una breve pausa prima di proseguire con l'inserimento.
  - c. Per inserire uno spazio premere 0.
  - d. Inserire le lettere o i numeri rimanenti.
  - e. Premere Bksp per eliminare l'ultimo carattere.

#### 😵 Nota:

Per eliminare una lettera, un numero, uno spazio o un simbolo al centro del testo inserito, posizionare il cursore dopo il carattere che si desidera cancellare utilizzando le frecce di spostamento destra e sinistra. Una volta posizionato correttamente il cursore, premere **Bksp** per rimuovere il carattere a sinistra dello stesso.

- 4. Selezionare il campo successivo.
- Inserire il numero di telefono e premere Primario se disponibile.
   Il numero primario è quello che verrà sempre visualizzato senza dovere andare nei dettagli del contatto.
- 6. Selezionare il campo successivo.
- 7. Selezionare il tipo di numero inserito (generale, lavoro, cellulare, casa).
- 8. Per inserire un altro numero per lo stesso contatto, scorrere verso il basso e ripetere i passaggi 5 7.

È possibile aggiungere fino a due numeri aggiuntivi, ma solo uno può essere designato come primario.

9. Premere Salva oppure OK.

## Modifica di un contatto

- 1. Premere Contatti.
- 2. Cercare e selezionare il contatto che si desidera modificare.
- 3. Premere Altro > Modifica.
- 4. Selezionare il campo da modificare.
- 5. Utilizzare la tastiera e i tasti di selezione per apportare le modifiche alle informazioni relative al contatto.
- 6. Premere Salva oppure OK.

#### Eliminazione di un contatto

2. Selezionare il contatto che si desidera eliminare.

<sup>1.</sup> Premere Contatti.

- 3. Premere **Altro** > **Elimina**.
- 4. Premere Elimina per confermare oppure Annulla per annullare.

# Capitolo 9: Cronologia chiamate

La schermata Cronologia fornisce un elenco delle chiamate con informazioni circa la tipologia (perse, con risposta o in uscita), il nome e il numero del chiamante (se disponibile), l'orario e la durata della chiamata. La Cronologia chiamate mostra inoltre le chiamate parallele e il numero delle chiamate perse da un determinato numero di telefono. Nel caso di appartenenza ad un gruppo di risposta chiamata, qualsiasi chiamata a cui si è risposto per un'altra persona oppure persa o alla quale un altro membro del proprio gruppo ha risposto viene mostrata con un'icona di Inoltro per permettere la verifica dei dettagli di quel tipo di chiamata. Se sono presenti una o più chiamate perse, il tasto Cronologia è illuminato e l'icona e il numero di chiamate perse è visualizzato nella riga superiore. Per chiamare una persona presente nella Cronologia chiamate, vedere Esecuzione di una chiamata dal cronologia chiamate alla pagina 36.

#### Visualizzazione cronologia chiamate

#### 1. Premere Cronologia.

Premere nuovamente Cronologia per visualizzare l'elenco dall'inizio.

2. Scorrere a destra o a sinistra per visualizzare gli elenchi distinti delle chiamate ricevute, in uscita o perse.



A seconda di come l'amministratore ha configurato il sistema, di fianco ad una chiamata persa potrebbe essere visualizzato un contatore di Chiamate perse; questo contatore mostrerà il numero di chiamate perse originate da quella persona.



Quando si riceve una chiamata dai contatti per i quali si è impostato il tracciamento di presenza, si attiva l'icona di presenza corrispondente insieme alle informazioni di chiamata. Consultare la sezione <u>Informazioni sulle icone</u> alla pagina 10 per una descrizione delle icone di presenza.

3. Scorrere in alto o in basso per visualizzare le voci nell'elenco.

# Visualizzazione dettagli cronologia chiamate

- 1. Premere Cronologia.
- 2. Selezionare il numero che si desidera visualizzare.
- 3. Premere Dettagli.



Scorrere verso l'alto o vero il basso per visualizzare i dettagli di altre chiamate.

Se si registrano le chiamate parallele così come le proprie, i dettagli chiamate parallele sono identificati come CHIAMATA PER: (chiamate fatte alla linea parallela) oppure CHIAMATA DA: (chiamate eseguite da una linea parallela) seguito dal numero applicabile. Per attivare/disattivare la registrazione di chiamate parallele, vedere Disinserimento cronologia chiamate.

4. Premere Indietr per tornare alla visualizzazione dell'elenco.

# Aggiunta di una voce da cronologia chiamate all'elenco contatti

- 1. Premere Cronologia.
- 2. Selezionare il numero che si desidera aggiungere alla lista Contatti.
- 3. Premere **+Contatto**.
- 4. Modificare il nome o il numero di telefono, se necessario.
- 5. Premere Salva.

## Eliminazione di una voce dal registro chiamate

- 1. Premere Cronologia.
- 2. Selezionare il numero che si desidera eliminare.
- 3. Premere Altro > Elimina.
- 4. Premere **Elimina** oppure **OK** per confermare oppure premere **Annulla** per annullare l'operazione.

### Cancellazione di tutte le voci dalla Cronologia chiamate

La cancellazione di tutte le voci dalla cronologia del chiamate elimina tutte le voci associate all'elenco specifico visualizzato. Ad esempio, se si sta visualizzando l'elenco Chiamate in uscita, saranno eliminate solo le chiamate in uscita. Tuttavia, se durante le visualizzazione dell'elenco Tutte le chiamate, si preme **Canc tutto**, verranno eliminate tutte le chiamate.

- 1.
- 2. Selezionare l'elenco che si desidera eliminare.
- 3. Premere Canc tutto per eliminare tutte le voci dell'elenco visualizzato.
- 4.

#### **Disinserimento Cronologia chiamate**

È possibile attivare o disattivare la Cronologia. Se sul telefono ci sono istanze di chiamata parallela, è possibile scegliere se includere le chiamate parallele nel registro cronologia chiamate o meno.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Opzioni e Impostaz. o Impostazioni telefono

- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Selezionare Impostaz. applicazione.
- 5. Premere Seleziona oppure OK.
- 6. Selezionare il tipo di registrazione cronologia chiamate che si desidera disattivare. Per disattivare la registrazione delle chiamate, selezionare Cronologia. Per attivare/ disattivare la registrazione di linee parallele, selezionare Registra chiamate parallele.
- 7. Premere **Cambia** oppure **OK** per attivare o disattivare la registrazione cronologia chiamate.
- 8. Premere Salva.

# Capitolo 10: Utilizzo delle unità flash USB con il telefono

Nel caso in cui l'amministratore lo consenta, e il telefono disponga di una interfaccia USB e l'utente di una unità flash USB (Universal Serial Bus) (chiamata anche unità thumb o pennetta USB), è possibile accedere al telefono da qualsiasi parte nel mondo, aggiungere contatti all'elenco Contatti da programmi del computer come ad esempio e-mail e visualizzare le foto memorizzate sul dispositivo utilizzandole come screensaver del telefono. È inoltre possibile copiare l'elenco dei contatti dal telefono all'unità flash USB, sostituirne il contenuto con quello sull'unità flash USB o utilizzare in via temporanea il contenuto dell'unità flash come elenco contatti.

Avaya offre un'applicazione per il PC chiamata Avaya one-X<sup>™</sup> Deskphone USB Companion per aiutare ad impostare le opzioni telefono/dispositivo USB. L'amministratore ha la responsabilità di specifiche impostazione e può aiutare nella determinazione di quali opzioni sono disponibili e di come utilizzare lo strumento per impostarle.

#### 😵 Nota:

Login USB: Se si è in grado di effettuare il login USB automatico, i soli Contatti visualizzabili sono quelli sul dispositivo USB stesso. Notare che quando si utilizza il login USB, l'opzione Disconnetti del menu non è disponibile; l'unico modo per disconnettersi è quello di rimuovere il dispositivo USB.

Dopo l'impostazione, inserendo l'unità flash nella presa USB del telefono produrrà o un elenco di azioni/ opzioni USB o la visualizzazione di un messaggio di notifica che non si può procedere perché il dispositivo non è supportato o perché il dispositivo supera la potenza disponibile per il telefono. La modalità di alimentazione del telefono e le impostazioni amministrative determinano se l'interfaccia USB è in grado di fornire alimentazione o no. Per ora solo i file system FAT o FAT32 sono supportati; le unità USB con file system NTFS non sono supportate. Molteplici numeri di unità logica (LUN, logical unit number) non sono supportati.

## Aggiunta di contatti da un file esterno all'elenco contatti

Utilizzare una unità flash USB per aggiungere contatti da un file esterno all'elenco contatti. Tenere in considerazione che l'elenco contatti non può avere più di 250 voci. I file dei contatti che sono stati uniti o scritti sull'elenco contatti del telefono devono essere in un formato particolare. Un modo per garantire che il file sia formattato nel modo corretto è di esportare l'elenco Contatti del telefono sul dispositivo USB, il che crea automaticamente un file formattato correttamente. Avaya fornisce anche uno strumento foglio di lavoro che utilizza delle macro per convertire i contatti di Outlook nel formato Contatti utilizzato dal telefono. Per informazioni su questo strumento, cercare "Avaya one-X USB Companion" sul sito assistenza di Avaya http://www.avaya.com/support.



Se l'amministratore ha reso disponibile un'applicazione speciale che consente di accedere al telefono tramite un dispositivo USB e se si accede al telefono in quel modo, i soli Contatti visualizzati saranno quelli memorizzati sul dispositivo USB.

- 1. Inserire il dispositivo USB nella presa vicino all'all'angolo centrale superiore del telefono.
- Premere Seleziona oppure OK per selezionare Unisci file e contatti telefonici. L'opzione Unisci viene visualizzata solo quando sia il file USB che il telefono hanno dei contatti.
- 3. L'unione avviene automaticamente. Una volta completata, controllare le statistiche visualizzate, che mostrano il numero delle voci, dei duplicati e qualunque errore.
- Premere Salva oppure OK per scrivere sul dispositivo USB l'elenco Contatti risultato dall'unione e tornare all'elenco contatti/operazioni USB oppure premere Esci per tornare all'elenco Contatti/operazioni USB senza scrivere sul dispositivo USB il file risultato dall'unione.



Tentativi di unire più delle 250 voci consentite risulteranno in una schermata Elenco pieno che permette di o salvare l'elenco parziale (le prime 250 voci) o cancellare l'operazione di unione senza scrivere il contenuto del file esterno sul telefono.

#### Sostituzione dell'elenco contatti con un file esterno

Utilizzare una unità flash USB per sostituire l'intero elenco contatti con i contatti da un file esterno. I contatti in ingresso devono avere un nome e almeno un numero (e non più di tre) di telefono con gli associati tipi. Se il tipo del numero non viene fornito, si utilizzerà il tipo generale. L'amministratore del sistema può fornire informazioni dettagliate sul formato dei file esterni sorgenti di dati.

- 1. Inserire l'unità flash USB nella presa vicino all'angolo centrale superiore del telefono.
- 2. Andare a Sostituisci contatti tel. con file.
- 3. Premere Seleziona oppure OK.

- 4. Controllare le statistiche visualizzate, che mostrano il numero di voci valide e non valide, e se appropriato, quante voci superano il massimo di 250 contatti del telefono.
- 5. Premere **Salva** oppure **OK** per sovrascrivere e sostituire l'elenco contatti con il file nel dispositivo USB oppure **Annulla** per cancellare l'operazione e mantenere l'elenco contatti attuale.

## Copia dell'elenco contatti su una unità flash USB

È possibile copiare l'intero elenco contatti dal telefono a una unità flash USB per archiviarlo o per utilizzarlo in un programma software esterno. Se un file di contatti esiste già nella unità flash USB, occorre prima confermare che lo si vuole sostituire.

- 1. Inserire il dispositivo USB nella presa vicino all'centrale superiore del telefono.
- 2. Andare a Scrivi file con contatti telef.
- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Se un file contatti esiste già nel dispositivo USB, premere **Salva** oppure **OK** per confermare che si desidera sovrascriverlo con l'elenco contatti del telefono.

# Utilizzo temporaneo di un elenco contatti su un dispositivo USB

È possibile utilizzare in via temporanea un file di contatti localizzato su una unità flash USB al posto dell'elenco contatti localizzato sul telefono. L'unità flash USB deve essere connessa al telefono. Ad esempio, si faccia una copia dell'elenco contatti sulla unità flash USB e si porti il dispositivo in viaggio. Se in un'altra sede si ha accesso come guest al telefono 9600 Series con il software più aggiornato, sarà possibile collegare l'unità flash USB e utilizzare il proprio elenco contatti.

2. Andare a Usa file contatti se presente.

<sup>1.</sup> Inserire l'unità flash USB con il file contatti che si desidera utilizzare nella presa vicino all'angolo superiore centrale del telefono.

- 3. Premere Seleziona oppure OK.
- 4. Premere **OK** per accedere all'elenco contatti sull'unità flash USB.

Qualunque cambiamento o aggiornamento che si effettua sull'elenco contatti mentre il dispositivo USB è collegato avranno effetto solo sul file temporaneo nel dispositivo e non sull'elenco contatti "regolare" del telefono.

## Utilizzo di immagini dal dispositivo USB come screensaver

Se il dispositivo USB ha una directory di primo livello di nome \Immagini o un'altra directory di immagini che è stato configurato appropriatamente, è possibile utilizzare le immagini in quel directory come screensaver del telefono. Ogni immagini viene visualizzata per 5 secondi a meno che non si specifichi un valore diverso (da 5 secondi a 999 secondi). Su un Deskphone IP 9608, le dimensioni massime consentite per ogni immagine sono 180 x 120 pixel. Su un Deskphone IP 9611G, le dimensioni massime consentite per ogni immagine sono 240 x 320 pixel. Un file immagine deve essere in formato JPEG (.jpg o jpeg) L'amministratore può aiutare ad impostare questa funzione. L'amministratore può anche disattivare questa funzione, nel qual case l'opzione "Immagini" non sarà presente nel menu Avaya.

In aggiunta alle funzioni descritte nella<u>Utilizzo delle unità flash USB con il telefono</u> alla pagina 53 l'applicazione Avaya one-X<sup>™</sup> Deskphone USB comprende un programma di utilità per convertire le immagini nel formato corretto.

- 1. Inserire il dispositivo USB nella presa vicino all' angolo centrale superiore del telefono.
- 2. Sul telefono, premere il tasto A (Menu Avaya)Home.
- 3. Selezionare **Immagini** per iniziare a visualizzare immediatamente le immagini dal directory di immagini sul dispositivo USB e in seguito quando il display va in timeout dopo il periodo di inattività configurato.



Se si disconnette il dispositivo USB dal telefono, dopo un definito periodo di inattività lo screensaver standard sostituirà le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

# Capitolo 11: Ricezione di messaggi

Premere il tasto **Messaggio** per connettersi direttamente al sistema di casella vocale.

La luce accesa del tasto Messaggio e una spia rossa nell'angolo superiore destro del telefono indica la presenza di messaggi in attesa. I messaggi sono una funzione configurata dall'amministratore. Per domande, rivolgersi all'amministratore del sistema.

## Accesso alla casella vocale

- 1. Per accedere alla propria casella vocale, premere il tasto Messaggio.
- 2. Seguire gli annunci vocali del sistema.

Ricezione di messaggi

# Capitolo 12: Informazioni su accesso al/ disconnessione dal telefono

L'accesso e la disconnessione consentono di conservare le preferenze, le informazioni di chiamata e le opzioni personali quando si condivide il telefono con altri utenti. Disconnettersi per impedire l'uso non autorizzato del telefono in caso di assenza.

#### 😵 Nota:

A seconda di come il telefono è configurato dall'amministratore, ad esempio, se il backup di Cronologia è abilitato o no, quando si fa la disconnessione dall'interno le informazioni del Cronologia potrebbero andare perse.

L'amministratore può fornire un dispositivo USB con al suo interno un numero di interno e una password preprogrammati o può fornire uno strumento che fa uso del PC per inserire queste informazioni su un dispositivo USB. Questo permetterà di utilizzare il dispositivo USB per accedere automaticamente all'interno e alla password configurati dall'amministratore da qualsiasi telefono nel sistema. Contattare l'amministratore per ulteriori dettagli. Se si accede con l'opzione Login USB, l'unico modo per disconnettersi è rimuovendo il dispositivo USB dalla connessione telefonica.

#### 😵 Nota:

Quando si fa uso del Login USB, i soli Contatti visualizzabili sono quelli sul dispositivo USB. Per ulteriori informazioni, vedere <u>Utilizzo delle unità flash USB con il telefono</u> alla pagina 53.

## Accesso all'interno

Accedere dalla schermata iniziale quando viene richiesto di inserire il proprio interno.

- 1. Inserire l'interno
- 2. Premere Invio oppure OK.
- 3. Inserire la password.
- 4. Premere Invio oppure OK.

#### Accesso come utente guest

Accedere ad un altro telefono come guest per mantenere le funzione e caratteristiche d'uso del proprio telefono. Ad esempio, se si sta temporaneamente utilizzando un telefono per i visitatori ma si desidera avere disponibile il proprio elenco contatti. Per selezionare questa funzione il telefono deve essere agganciato.

- 1. Premere **Home**.
- 2. Selezionare Login Guest.
- 3. Inserire l'interno.
- 4. Inserire la password.
- 5. Premere Invio o OK.
- Scorrere a sinistra o a destra per selezionare per quanto tempo (da 1 a 12 ore) si prevede di utilizzare il telefono. È possibile connettersi come guest in ogni momento a prescindere dall'ammontare di tempo selezionato.
- 7. Premere Invio o OK.

#### **Disconnessione dall'interno**

- 1. Premere **Home**
- 2. Scorrere verso il basso e selezionare Disconnetti
- 3.
- 4. Premere **Disconnetti** per confermare.

#### Indice

#### Α

Abbreviazioni delle funzioni	27
Accesso al telefono	59
accesso all'interno	59
accesso come guest	60
Accesso come utente guest	59
AGC	25
applicazioni	
contatti	<u>45</u>
Avvisi visivi	
configurazione	<u>18</u>

#### В

Browser	
accesso	
informazioni	

#### С

Cancellazione di un numero	<u>34</u>
Casella vocale	
accesso	<u>57</u>
chiamata	
utilizzando un collegamento clic e componi	<u>36</u>
Chiamata di emergenza	<u>33</u>
Chiamate a ponte	
risposta	<u>43</u>
chiamate in conferenza	
configurazione	<u>39</u>
disconnessione dell'ultimo partecipante	<u>40</u>
informazioni	<u>38</u>
messa in attesa di una chiamata	<u>39</u>
silenziamento di partecipante	<u>40</u>
Chiamate in conferenza	
aggiunta di un partecipante in attesa	<u>39</u>
disconnessione di un partecipante	<u>40</u>
chiamate in entrata	
indirizzamento a telefoni multipli	<u>29</u>
inoltro	<u>41</u>
invio alla copertura	<u>42</u>
trasferimento	<u>38</u>
Chiamate in entrata	
risposta	<u>31</u>
chiamate in uscita	

esecuzione di chiamate su una linea parallela	<u>14</u>
esecuzione di una chiamata	<u>33</u>
richiamata di un numero	<u>34</u>
Chiamate in uscita	
modifica di un numero	<u>34</u>
clic dei tasti	
configurazione	<u>20</u>
clic e componi	
esecuzione di una chiamata utilizzando	<u> 36</u>
Composizione col ricevitore sganciato	17
contatti <u>19, 35, 45–47, 50, 53–5</u>	<u>55</u>
utilizzo temporaneo di file USB	<u>55</u>
aggiunta dal Registro chiamate	<u>50</u>
copia su una unità flash USB	<u>55</u>
eliminazione	<u> 17</u>
esecuzione di una chiamata ad una persona	<u>35</u>
informazioni	<u>15</u>
modifica	<u>17</u>
ricerca	<del>15</del>
selezione	<u> 16</u>
unione di file USB con	<u>53</u>
visualizzazione del nome durante le chiamate	19
Contatti	
aggiunta di un nuovo	<u> 16</u>
importazione/esportazione via unità flash USB	
<u>53</u>	•••
copertura	<u>+</u> 2
Creaderie chiemete, acceutione di une chiemete de	<u>55</u>
Cronologia chiamate, esecuzione di una chiamata da . 36	•••
Cronologia, chiamate	<u>19</u>
Cronologia, elminazione di una chimata da	<u>51</u>
Cronologia, esecuzione di una chiamata da	<u> 36</u>
Cronologia, visualizzazione chiamate4	<u> 19</u>
Cronologia, visualizzazione dettagli chiamate	<u>50</u>
CronologiaCancellazione di tutte le chiamate	<u>51</u>
Cuffie	<u>25</u>
D	_

#### 

regolazione contrasto	<u>20</u>
regolazione luminosità	<u>20</u>
Display del telefono, icone	
informazioni	<u>10</u>

#### Ε

esecuzione di una chiamata ad una persona	
dall'elenco contatti	<u>35</u>
dalla rubrica	<u>29</u>
Esegui Backup file dati	<u>24</u>
Etichette dei tasti	
personalizzazione	<u>23</u>
Etichette tasti, ripristino delle etichette predefinite	<u>23</u>

#### F

File USBimmagini	. <u>53, 55, 56</u> 56
unione con l'elenco contatti	<u>53</u>
frecce di spostamento	
a destra e a sinistra	<u>9</u>
in alto e in basso	<u>9</u>
Frecce di spostamento	
a destra	<u>37</u>
controllo pagina	<u>37</u>
in alto e in basso	<u>37</u>
Funzioni	
accesso	<u>27</u>
informazioni	<u>27</u>
Funzioni relative alla chiamata	
informazioni	<u>37</u>

#### I

lcone sul display del telefono	
informazioni <u>10</u>	
immagini	
dai file USB come screensaver <u>56</u>	j
Impostazioni telefono	
informazioni <u>14</u>	ł
in attesa	
chiamate in conferenza <u>39</u>	Į
informazioni di rete	
visualizzazione <u>12</u>	
inoltro	
chiamata41	_
istanza di chiamata parallela	
partecipazione	1

#### L

larghezza schermata

impostazione	<u>22</u>
Lingua	
modifica	<u>16</u>
login guest	<u>60</u>
Login Guest	<u>59</u>

#### Μ

Menu Avaya	
dimensione del testo	<u>21</u>
informazioni	<u>13</u>
larghezza schermata	<u>22</u>
opzioni	<u>14</u>
messaggi	
ricezione	<u>57</u>
Messaggi	
informazioni	<u>11</u>
Messaggi amministrativi	
informazioni	<u>11</u>
Modifica numero	<u>17</u> , <u>34</u>

#### Ν

note legali		<u>2</u>
-------------	--	----------

#### 0

Opzioni composizione	
impostazione	<u>17</u>
opzioni di ripetizione ultimo numero chiamato	
impostazione	<u>17</u>
Opzioni di schermata telefono su chiamata	
impostazione	<u>15</u>
Opzioni e impostaz	
configurazione avvisi visivi	<u>18</u>
informazioni	<u>14</u>
modifica del motivo suoneria	<u>22</u>
modifica della lingua	<u>16</u>
schermata telefono su chiamata	<u>15</u>
vai a schermata telefono su risposta	<u>16</u>
vai a schermata telefono su squillo	<u>15</u>
Opzioni e impostazcronologia chiamate	<u>51</u>
Opzioni e impostazioni	
Impostazione delle opzioni di composizione .	<u>17</u>
impostazioni di richiamata	<u>17</u>

#### Ρ

Pennette USB	<u>53</u>
percorso audio	

ricevitore agganciato <u>19</u>	
presenza chiamata parallela	
informazioni	

#### R

registro cronologia chiamate	40
	49
Ricevitore	25
richiamata	<u>34</u>
RINV AUT	<u>42</u>
Ripristina file dati	24
risposta automatica	19
rubrica	
esecuzione di una chiamata ad una persona	<u>29</u>

#### S

scorrimento e spostamento informazioni9
screensaver
dalle immagini su dispositivo USB <u>56</u>
silenziamento di chiamate <u>37</u>
sostituzione dell'elenco contatti con un file esterno
<u>54</u>
Supporto del telefono

informazioni <u>12</u>
т
Tabella delle funzioni     Timer chiamate
visualizzazione <u>18</u>
modifica
toni di errore
Trasferisci
U
Unità flash53

#### Unità Thumb .....<u>53</u> V

unità flash USB

Vai a onzioni schermata telefono su squillo	
impostazione	<u>15</u>
Vai a sch Telef su risp	
impostazione	<u>16</u>
Vai a schermata telefono su chiamata	
impostazione	<u>15</u>
Vivavoce	<u>25</u>

utilizzare ......53